

**États financiers**  
31 décembre 2018

## Fonds américain de crédit Lysander-Canso



## Rapport de l'auditeur indépendant

À l'intention des porteurs de parts du Fonds américain de crédit Lysander-Canso (le « Fonds »),

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers du Fonds, qui comprennent les états de la situation financière aux 31 décembre 2018 et 2017, et les états du résultat global et des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables et les tableaux des flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables (appelés collectivement, les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Fonds aux 31 décembre 2018 et 2017 ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates, conformément aux Normes internationales d'information financière (normes IFRS).

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues (NAGR) du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants du Fonds conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Autres informations

La responsabilité des autres informations, qui se composent du rapport de la direction sur le rendement du Fonds, incombe à la direction.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations. En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, ou encore si les autres informations semblent autrement comporter une anomalie significative.

Nous avons obtenu le rapport de gestion avant la date du présent rapport. Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués sur les autres informations contenues, nous avons conclu à la présence d'une anomalie significative dans les autres informations, nous aurions été tenus de signaler ce fait dans le présent rapport. Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

## **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes IFRS, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le Fonds ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du Fonds.

## **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne du Fonds.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.

- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le Fonds à cesser son exploitation.
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés  
Toronto (Ontario)  
Le 22 mars 2019

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

États financiers au 31 décembre 2018

## Table des matières

---

- 3 États de la situation financière
- 3 États du résultat global
- 4 États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables
- 5 Tableaux des flux de trésorerie
- 5 Annexe du portefeuille
- 7 Notes annexes

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

## États de la situation financière

Aux	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
<b>Actif</b>		
Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net*	27 380 635 \$	27 521 574 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie	646 153	665 954
Intérêts courus	181 301	187 520
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	51 328	–
Souscriptions à recevoir	5 000	42 159
Montant à recevoir des courtiers en placement	–	233
<b>Total de l'actif</b>	<b>28 264 417 \$</b>	<b>28 417 440 \$</b>
<b>Passif</b>		
Rachats à payer	54 892 \$	– \$
Charges à payer	40 469	53 037
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	–	58 672
<b>Total du passif</b>	<b>95 361 \$</b>	<b>111 709 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables</b>	<b>28 169 056 \$</b>	<b>28 305 731 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par série</b>		
Série A	2 526 963 \$	2 821 663 \$
Série F	25 642 093	25 484 068
<b>Total de l'actif net</b>	<b>28 169 056 \$</b>	<b>28 305 731 \$</b>
<b>Nombre de parts rachetables en circulation</b>		
Série A	268 691	288 432
Série F	2 749 678	2 637 839
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part</b>		
Série A	9,40 \$	9,78 \$
Série F	9,33	9,66
* Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net au coût	28 555 254 \$	27 338 438 \$

## États du résultat global

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
<b>Produits</b>		
Intérêts aux fins de distribution	966 024 \$	859 572 \$
Autres revenus	13 006	9 017
Profit (perte) réalisé(e) et latent(e) sur les placements		
(Perte nette) profit net réalisé(e) sur les placements vendus	(90 806)	302 142
Profit (perte) de change net(te) réalisé(e)	267 867	(69 032)
Variation de la (moins-value) latente des devises	(446)	–
Variation de la plus-value (moins-value) latente des contrats à terme	110 000	(66 077)
Variation de la (moins-value) plus-value latente des placements	(1 357 755)	204 533
<b>Total du bénéfice d'exploitation</b>	<b>(92 110) \$</b>	<b>1 240 155 \$</b>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion	265 663 \$	218 347 \$
Frais d'administration du Fonds	20 828	17 354
Frais de dépôt	10 755	16 857
Honoraires d'audit	4 139	8 432
Charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts	2 638	2 475
Charge liée aux droits réglementaires	703	–
Charges combinées liées à la TVH	354	46
Frais bancaires	281	447
Charges diverses	10	–
Frais liés au comité d'examen indépendant	(423)	1 083
Frais de garde	(450)	6 861
Frais juridiques	(2 330)	4 848
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>302 168 \$</b>	<b>276 750 \$</b>
Retenue d'impôt	– \$	732 \$
<b>Total des charges d'exploitation nettes</b>	<b>302 168 \$</b>	<b>277 482 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation</b>	<b>(394 278) \$</b>	<b>962 673 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par série</b>		
Série A	(45 997) \$	90 458 \$
Série F	(348 281)	872 215
<b>Variation du total de l'actif net</b>	<b>(394 278) \$</b>	<b>962 673 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par part</b>		
Série A	(0,19) \$	0,36 \$
Série F	(0,12)	0,39

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

## États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

### Toutes les séries

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	28 305 731 \$	15 908 038 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(394 278)	962 673
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(673 176) \$	(584 899) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(13 006)	(9 017)
	<b>(686 182) \$</b>	<b>(593 916) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables		
Série A	688 280 \$	1 316 164 \$
Série F	10 606 317	20 840 964
<b>Produit total</b>	<b>11 294 597 \$</b>	<b>22 157 128 \$</b>
Coût des parts rachetées		
Série A	(914 877) \$	(1 059 195) \$
Série F	(9 938 497)	(9 530 236)
<b>Coût total</b>	<b>(10 853 374) \$</b>	<b>(10 589 431) \$</b>
Distributions réinvesties		
Série A	30 719 \$	31 055 \$
Série F	471 843	430 184
<b>Total des réinvestissements</b>	<b>502 562 \$</b>	<b>461 239 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(136 675) \$	12 397 693 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>28 169 056 \$</b>	<b>28 305 731 \$</b>

### Série A

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	2 821 663 \$	2 487 986 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(45 997)	90 458
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(52 825) \$	(44 805) \$
<b>Total des distributions</b>	<b>(52 825) \$</b>	<b>(44 805) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	688 280 \$	1 316 164 \$
Coût des parts rachetées	(914 877)	(1 059 195)
Distributions réinvesties	30 719	31 055
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>(195 878) \$</b>	<b>288 024 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(294 700) \$	333 677 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>2 526 963 \$</b>	<b>2 821 663 \$</b>

### Série F

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	25 484 068 \$	13 420 052 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(348 281)	872 215
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(620 351) \$	(540 094) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(13 006)	(9 017)
<b>Total des distributions</b>	<b>(633 357) \$</b>	<b>(549 111) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	10 606 317 \$	20 840 964 \$
Coût des parts rachetées	(9 938 497)	(9 530 236)
Distributions réinvesties	471 843	430 184
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>1 139 663 \$</b>	<b>11 740 912 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	158 025 \$	12 064 016 \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>25 642 093 \$</b>	<b>25 484 068 \$</b>

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

## Tableaux des flux de trésorerie

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018 (\$ US)	31 décembre 2017 (\$ US)
<b>Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités d'exploitation</b>		
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	(394 278) \$	962 673 \$
Ajustements pour tenir compte des éléments suivants :		
Perte (profit) réalisé(e) à la vente de placements	90 806	(302 142)
Variation de la moins-value (plus-value) latente des placements	1 357 755	(204 533)
Variation de la moins-value latente des devises	446	-
Achat de placements	(19 837 145)	(23 907 520)
Produit de la vente et de l'échéance de placements	18 529 523	12 569 307
Rachats à payer	54 892	-
Souscriptions à recevoir	37 159	(42 159)
Intérêts courus	6 219	(20 137)
Montant à recevoir des courtiers en placement	233	(233)
Charges à payer	(12 568)	26 854
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	(51 328)	7 405
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	(58 672)	58 672
Remboursements à recevoir	-	1 615
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités d'exploitation</b>	<b>(276 958) \$</b>	<b>(10 850 198) \$</b>
<b>Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités de financement</b>		
Distributions versées aux porteurs de parts rachetables, déduction faite des distributions réinvesties	(183 620) \$	(132 677) \$
Produit de l'émission de parts rachetables	11 294 597	22 157 128
Montants payés au rachat de parts rachetables	(10 853 374)	(10 589 431)
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités de financement</b>	<b>257 603 \$</b>	<b>11 435 020 \$</b>
(Perte) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	(446) \$	- \$
(Diminution) augmentation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	(19 355)	584 822
Solde de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, au début	665 954	81 132
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la fin</b>	<b>646 153 \$</b>	<b>665 954 \$</b>
<b>Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation</b>		
Intérêts reçus	972 194 \$	839 430 \$
Retenue d'impôt	-	732
Intérêts versés	281	447

## Annexe du portefeuille au 31 décembre 2018

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
		(\$ US) \$	(\$ US) \$
<b>Actions canadiennes (1,0 %)</b>			
3 324	Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série A, 30 septembre 2020, 144A	231 024 \$	231 502 \$
61	Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série C, 25 octobre 2023, restreints	6	21 093
100	Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série D, 25 octobre 2023	40 093	37 147
<b>Total</b>		<b>271 123 \$</b>	<b>289 742 \$</b>
<b>Titres à revenu fixe canadiens (19,6 %)</b>			
207 000	Black Press Group Ltd., série B, 10,0 %, 31 mars 2019	175 781 \$	150 152 \$
84 000	Bombardier Inc., 7,50 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2024 (\$ US), 144A	79 870	79 380
355 000	Bombardier Inc., 7,50 %, 15 mars 2025 (\$ US), 144A	335 883	335 919
225 700	ClearStream Energy Services Inc., 8 %, 23 mars 2026	173 829	144 699
234 000	Element Fleet Management, 4,25 %, 30 juin 2020	175 646	164 594
119 000	Enbridge Inc., obligations à taux variable, 10 janvier 2020, (\$ US) (LIBOR trimestriel +40)	118 481	118 625
230 522	Postmedia Network Inc., 8,25 %, 15 juillet 2021	189 496	163 836
2 450 000	Banque Royale du Canada, obligations à taux variable, 1 <sup>er</sup> février 2022 (LIBOR à trois mois +73) (\$ US)	2 473 882	2 432 218
130 000	Banque Royale du Canada, obligations à taux variable, 29 juin 2085 (\$ US) (LIMEAN trimestriel +25)	98 710	104 000
333 000	Sobeys Inc., 4,7 %, 8 août 2023	258 923	249 918
129 000	Sobeys Inc., 5,79 %, 6 octobre 2036	98 379	98 582
150 000	Sobeys Inc., 6,06 %, 29 octobre 2035	111 638	117 938
155 000	Sobeys Inc., 6,64 %, 7 juin 2040	122 226	130 666
679 000	TransCanada Pipelines, obligations à taux variable, 15 mai 2067 (LIBOR à trois mois +221) (\$ US)	645 953	550 076

Ce tableau se poursuit à la page suivante.



# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

## Annexe du portefeuille au 31 décembre 2018

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Titres à revenu fixe canadiens (19,6 %)</b>							
<i>(suite)</i>							
136 000	Vidéotron Ltée, 5,75 %, 15 janvier 2026	111 538	101 215	185 000	Goldman Sachs, obligations à taux variable, 15 juillet 2020 (\$ US) (LIBOR trimestriel +160)	186 219	185 644
227 000	Vidéotron Ltée, billets de premier rang, 5,625 %, 15 juin 2025	185 967	169 026	2 276 000	Goldman Sachs, obligations à taux variable, 15 novembre 2021 (\$ US) (LIBOR trimestriel +117)	2 299 632	2 271 618
333 000	Pages Jaunes Solutions numériques et médias Limitée, 8,0 %, 30 novembre 2022	247 889	243 989	660 000	JP Morgan Chase, obligations à taux variable, (\$ US) (LIBOR trimestriel +100), 15 janvier 2022-2023	665 358	654 084
229 000	Pages Jaunes Solutions numériques et médias Limitée, 10 %, 1 <sup>er</sup> novembre 2022	179 198	171 983	268 000	JP Morgan Chase, obligations à taux variable, (\$ US) (LIBOR trimestriel +123), 24 octobre 2022-2023	275 595	268 107
<b>Total</b>		<b>5 783 289</b>	<b>\$ 5 526 816</b>	<b>Total</b>		<b>16 654 768</b>	<b>\$ 15 798 348</b>
<b>Titres à revenu fixe étrangers (19,0 %)</b>							
2 480 000	Lloyds Bank PLC, obligations à taux variable, 7 mai 2021 (LIBOR trimestriel +49) (\$ US)	2 484 551	\$ 2 455 827	690 000	Met Life Global Funding I, obligations à taux variable, 12 juin 2020, (LIBOR trimestriel +40), 144A (\$ US)	693 967	689 562
490 000	Royal Bank of Scotland Group PLC, 5,125 %, 28 mai 2024 (\$ US)	492 000	475 639	1 294 000	Morgan Stanley, obligations à taux variable, 27 janvier 2020 (\$ US) (LIBOR trimestriel +114)	1 313 172	1 299 520
572 000	Teva Pharmaceuticals, 6,75 %, 1 <sup>er</sup> mars 2028 (\$ US)	570 425	555 164	379 000	Morgan Stanley, obligations à taux variable, 8 mai 2023-2024 (\$ US) (LIBOR trimestriel +122)	381 653	373 621
428 000	Teva Pharmaceuticals, 3,15 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2026 (\$ US)	347 529	327 191	186 000	Navient Corp, 5,625 %, 1 <sup>er</sup> août 2033 (\$ US)	159 193	123 690
1 600 000	UniCredit SPA, 3,75 %, 12 avril 2022, 144A (\$ US)	1 517 018	1 541 596	16 835	Sound Pub Hldgs, TL B, \$ US, L à trois mois +500, 30 mars 2019	16 287	16 750
<b>Total</b>		<b>5 411 523</b>	<b>\$ 5 355 417</b>	892 000	Verizon Communications Inc., obligations à taux variable, 15 mai 2025 (LIBOR trimestriel +110) (\$ US)	892 000	865 635
<b>Titres privilégiés (1,5 %)</b>							
560	Clearstream, actions privilégiées	434 551	\$ 410 312	361 000	Vidéotron Ltée, billets de premier rang, 5,125 %, 15 avril 2027 (\$ US)	340 451	342 047
<b>Total</b>		<b>434 551</b>	<b>\$ 410 312</b>	<b>Total</b>		<b>28 555 254</b>	<b>\$ 27 380 635</b>
<b>Titres à revenu fixe américains (56,1 %)</b>							
2 134 000	AT&T Inc., obligations à taux variable (LIBOR trimestriel +118), 12 juin 2024 (\$ US)	2 134 000	\$ 2 071 469	<b>Total du portefeuille (97,2 %)</b>			
78 000	BZ Holdings Inc., 3 %, 22 mai 2022	78 000	78 000	<b>28 555 254 \$ 27 380 635 \$</b>			
2 376 000	Cigna Corp., obligations à taux variable (LIBOR trimestriel 65), 17 septembre 2021 (\$ US), 144A	2 376 000	2 343 342	Trésorerie et équivalents de trésorerie (2,3 %)			
1 300 000	CIT Group Inc., 4,75 %, 16 février 2024 (\$ US)	1 300 000	1 252 875	Autres actifs moins les passifs (0,5 %)			
238 000	CIT Group Inc., 5 %, 1 <sup>er</sup> août 2023 (\$ US)	256 426	233 835	<b>Actif net</b>			
3 386 000	GE Capital Corp., obligations à taux variable, 5 mai 2026 (\$ US) (LIBOR trimestriel +38)	3 286 815	2 728 549	<b>\$ 28 169 056 \$</b>			

## Contrats de change

Contrepartie	Date de règlement	Achat	Valeur nominale	Vente	Valeur nominale	Taux à terme	Taux en vigueur	Plus-value (moins-value) latente
Banque Canadienne Impériale de Commerce <sup>1</sup>	20 mars 2019	\$ US	2 647 797 \$	\$ CA	3 538 000 \$	1,336	1,363	51 328 \$

### Note

1. La contrepartie affiche une notation de crédit de A+.

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

## 1. Constitution du Fonds

Le siège social du Fonds est situé au 100 York Boulevard, Suite 501, Richmond Hill (Ontario).

Lysander Funds Limited (le « gestionnaire » ou « Lysander ») est le gestionnaire et le fiduciaire du Fonds et a la responsabilité de fournir tous les services généraux de gestion et d'administration dont le Fonds a besoin dans ses activités quotidiennes, ou d'en coordonner la prestation, notamment, mais sans s'y limiter, le calcul de la valeur liquidative du Fonds et de ses séries et l'établissement des rapports connexes, la préparation de tous les documents de placement, la tenue des registres des porteurs de parts, ainsi que d'autres services administratifs.

Le Fonds américain de crédit Lysander-Canso (le « Fonds ») est un fonds commun de placement constitué en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie datée du 30 décembre 2014. Le Fonds est devenu admissible aux fins de placement en vertu d'un prospectus simplifié.

L'objectif du Fonds consiste à procurer une croissance du rendement du capital à long terme composé de revenus et de certains gains en capital, principalement au moyen de placements en titres de créance et en titres du marché monétaire américains libellés en dollars américains ou couverts par rapport au dollar américain au moyen de contrats de change à terme.

Le gestionnaire de portefeuille du Fonds est Canso Investment Counsel Ltd. (le « gestionnaire de portefeuille »), une société sous contrôle commun avec le gestionnaire.

## 2. Mode de présentation

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (les « normes IFRS »), telles qu'elles sont publiées par l'International Accounting Standards Board (l'« IASB »).

Le Fonds a adopté les normes, interprétations et modifications suivantes pour la première fois pour l'exercice ouvert le 1<sup>er</sup> janvier 2018 :

### **IFRS 9, Instruments financiers (« IFRS 9 [2014] »)**

Le Fonds a appliqué IFRS 9 (2014) de façon rétrospective en utilisant les dispositions de la norme qui lui permettent de ne pas retraiter l'information comparative des périodes antérieures. En vertu d'IFRS 9 (2014), les actifs doivent être comptabilisés au coût amorti ou à la juste valeur, et les variations de la juste valeur doivent être comptabilisées en résultat net ou dans les autres éléments du résultat global, selon le modèle économique que suit l'entité pour la gestion des actifs

financiers, en fonction des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers.

Par suite de l'adoption d'IFRS 9 (2014), les actifs et passifs financiers du Fonds qui étaient auparavant classés comme étant à la juste valeur par le biais du résultat net ou au coût amorti conformément à IAS 39, *Instruments financiers : Comptabilisation et évaluation*, continuent d'être classés comme étant à la juste valeur par le biais du résultat net ou au coût amorti.

Le conseil d'administration de Lysander a autorisé la publication des états financiers le 22 mars 2019.

## 3. Principales méthodes comptables

Les principales méthodes comptables du Fonds sont les suivantes :

### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse, les dépôts bancaires à vue, d'autres placements à court terme sur un marché actif dont l'échéance initiale est d'au plus trois mois, les découverts bancaires et les fonds du marché monétaire incluant les liquidités échangées sur une base quotidienne et tous les instruments financiers très liquides qui arrivent à échéance au plus tard trois mois après leur achat.

### **Instruments financiers**

Le Fonds comptabilise ses instruments financiers conformément à IFRS 9 (2014). Les instruments financiers comprennent la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les placements à la juste valeur par le biais du résultat net, les intérêts courus, les remboursements à recevoir, les souscriptions à recevoir, les rachats à payer, les montants à payer à des courtiers en placement ou à recevoir de courtiers en placement, les montants à payer/recevoir au titre des contrats de change à terme et les charges à payer.

### **Actifs financiers et passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net**

#### *Actifs financiers*

Le Fonds classe ses placements dans des titres de créance, des titres de capitaux propres et des fonds communs de placement en fonction de son modèle économique pour la gestion des actifs financiers ainsi que des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers.

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

Ces actifs financiers sont gérés, et leur rendement est évalué, en fonction de la juste valeur. Le Fonds gère également ces actifs financiers avec l'objectif de tirer des flux de trésorerie de leur réalisation par voie de vente. Le Fonds n'a pas choisi de désigner irrévocablement des titres de capitaux propres comme étant à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global. Par conséquent, ces actifs financiers sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

## *Passifs financiers*

Les actifs ou passifs financiers détenus à des fins de transaction sont ceux qui sont acquis ou engagés principalement dans le but de les vendre ou de les racheter dans un proche avenir ou qui, au moment de la comptabilisation initiale, font partie d'un portefeuille d'instruments financiers identifiés qui sont gérés ensemble par le Fonds et présentant des indications d'un profil récent de prise de bénéfices à court terme.

Tous les dérivés et positions vendeur inclus dans cette catégorie sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

Le Fonds n'applique la comptabilité de couverture générale à aucune de ses positions sur dérivés.

## **Actifs financiers et passifs financiers au coût amorti**

Les actifs et passifs financiers évalués au coût amorti comprennent la trésorerie donnée en garantie des positions sur dérivés, les produits à recevoir, les montants à recevoir des courtiers ou à payer aux courtiers ainsi que les autres montants à recevoir ou à payer à court terme.

IFRS 9 (2014) a remplacé le modèle des pertes de crédit subies d'IAS 39 par un nouveau modèle, fondé sur les pertes de crédit attendues, pour la dépréciation des actifs financiers comptabilisés au coût amorti. À chaque date de clôture, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes sur la trésorerie reçue en garantie, les montants à recevoir des courtiers, les produits à recevoir et les autres montants à recevoir à court terme à un montant correspondant aux pertes de crédit attendues pour la durée de vie si le risque de crédit a augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale. Si, à la date de clôture, le risque de crédit n'a pas augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes au montant des pertes de crédit attendues pour les 12 mois à venir. Compte tenu de la nature à court terme et de la grande qualité de crédit des montants à recevoir, le Fonds a déterminé que les corrections de valeur pour pertes de crédit ne sont pas significatives.

Le Fonds classe les instruments financiers comptabilisés à la juste valeur selon une hiérarchie de la juste valeur établie en fonction du degré d'importance des données sur lesquelles sont fondées les évaluations.

- Niveau 1 : Données correspondant aux prix cotés (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques auxquels l'entité a accès à la date d'évaluation;
- Niveau 2 : Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif, directement ou indirectement;
- Niveau 3 : Données qui ne sont pas observables pour l'actif ou le passif.

Si un instrument classé dans le niveau 1 cesse d'être négocié activement, il est transféré hors du niveau 1. Dans de tels cas, les instruments sont reclassés dans le niveau 2, à moins que l'évaluation de la juste valeur ne requière l'utilisation de données non observables importantes, auquel cas ils sont reclassés dans le niveau 3. Le gestionnaire considère la pertinence du transfert lorsqu'un événement est susceptible d'entraîner une réévaluation du niveau. Le classement dans la hiérarchie est déterminé en fonction de la donnée du niveau le plus bas qui a une importance dans l'évaluation de la juste valeur. À cette fin, l'importance d'une donnée est appréciée par rapport à l'évaluation de la juste valeur prise dans son intégralité. Si une évaluation de la juste valeur repose sur des données observables nécessitant des ajustements importants eux-mêmes fondés sur des données non observables, cette évaluation correspond alors au niveau 3. L'appréciation de l'importance d'une donnée précise dans l'évaluation de la juste valeur dans son intégralité requiert l'exercice du jugement, compte tenu des facteurs propres à l'actif ou au passif considéré. La détermination de ce qui constitue une donnée observable requiert un jugement important de la part du Fonds. Le Fonds considère les données observables comme des données de marché aisément disponibles, régulièrement diffusées et mises à jour, fiables et vérifiables, non exclusives et provenant de sources indépendantes. Le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie de la juste valeur au 31 décembre 2018 et au 31 décembre 2017, selon le cas, est présenté dans les notes annexes du Fonds. Les transferts importants entre les niveaux sont également présentés dans les notes annexes du Fonds, le cas échéant. Le rapprochement des évaluations de la juste valeur de niveau 3 pour les exercices clos le 31 décembre 2018 et le 31 décembre 2017 est présenté dans les notes annexes du Fonds.

## Comptabilisation et décomptabilisation

Au moment de leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers sont évalués à la juste valeur. Les coûts de transaction liés aux actifs et aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont passés en charges dans l'état du résultat global lorsqu'ils sont engagés.

Après leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont évalués à la juste valeur.

Les profits et les pertes découlant des variations de la juste valeur sont inclus dans l'état du résultat global de l'exercice au cours duquel ils surviennent. Les revenus de dividendes ou d'intérêts reçus ou gagnés sur les actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net et les dividendes ou les charges d'intérêts liés aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont présentés dans un poste distinct de l'état du résultat global.

Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels aux flux de trésorerie provenant des placements arrivent à expiration ou que le Fonds transfère pratiquement tous les risques et avantages inhérents à la propriété. Les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont décomptabilisés lorsque l'obligation précisée dans le contrat est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle arrive à expiration.

Les opérations sur placements sont comptabilisées à la date de transaction. Les profits et les pertes réalisés à la cession de placements, et la plus-value et la moins-value latentes des placements sont calculés selon la méthode du coût moyen et sont compris dans l'état du résultat global.

Les profits et les pertes réalisés au titre des options sont inclus dans le profit net (la perte nette) réalisé(e) sur les options à la juste valeur par le biais du résultat net. Les profits et les pertes réalisés au titre des options vendues peuvent résulter de l'expiration d'options vendues, auquel cas les profits sont équivalents à la prime reçue, et de l'exercice d'options d'achat couvertes vendues s'ajoutant aux profits et aux pertes réalisés à la cession des placements connexes au prix d'exercice de l'option.

## Évaluation de la juste valeur

Les titres dans le portefeuille du Fonds sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui sont négociés sur des marchés actifs est fondée sur les cours de clôture à la fin de l'exercice. Le prix coté utilisé pour les actifs et les passifs financiers du Fonds est le dernier cours, sous réserve que ce dernier soit situé dans l'écart acheteur-vendeur. Lorsque ce cours n'est pas situé dans l'écart acheteur-vendeur, le Fonds détermine le point situé dans l'écart

acheteur-vendeur qui représente le mieux la juste valeur. Un instrument financier est considéré comme coté sur un marché actif si des cours sont facilement et régulièrement disponibles auprès d'une Bourse, d'un courtier, d'un négociateur, d'un groupe sectoriel, d'un service d'établissement des prix ou d'un organisme de réglementation et que ces cours représentent des transactions réelles et régulièrement conclues sur le marché dans des conditions de concurrence normale. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de techniques d'évaluation utilisées couramment par les intervenants du marché et qui reposent le plus possible sur des données de marché et le moins possible sur des données non observables. Le Fonds utilise diverses méthodes et formule des hypothèses qui sont fondées sur les conditions du marché existantes à chaque date de présentation de l'information financière.

Les techniques d'évaluation font appel à des hypothèses vérifiables et à des données observables sur le marché lorsque celles-ci sont disponibles. Si cette information n'est pas disponible, les données peuvent être obtenues à partir d'actifs comparables sur des marchés actifs, de prix observés récemment pour des transactions comparables ou d'autres données observables sur le marché. Pour évaluer la juste valeur, le Fonds sélectionne les données non observables sur le marché qui seront utilisées dans les techniques d'évaluation en se basant sur les données historiques, sur le niveau des données déterminé en fonction de produits similaires dont les prix sont connus et sur sa connaissance des conditions actuelles du marché et des démarches d'évaluation. Les données d'entrée non observables sont utilisées pour évaluer la juste valeur dans la mesure où il n'y a pas, ou guère, d'activité sur les marchés relativement à l'actif ou au passif à la date d'évaluation. Toutefois, l'objectif de l'évaluation de la juste valeur demeure le même, à savoir l'estimation d'une valeur de sortie à la date d'évaluation, du point de vue d'un intervenant du marché qui détient l'actif ou qui doit le passif. Ainsi, les données d'entrée non observables reflètent les hypothèses que les intervenants du marché utiliseraient pour fixer le prix de l'actif ou du passif, y compris les hypothèses sur les risques. Les données issues d'un modèle représentent toujours une estimation ou une approximation d'une valeur qui ne peut pas être déterminée avec certitude, et les techniques d'évaluation utilisées peuvent ne pas tenir compte de tous les facteurs pertinents aux positions détenues par le Fonds. Par conséquent, les évaluations sont ajustées, au besoin, afin de permettre la prise en compte de facteurs additionnels, notamment le risque lié au modèle, le risque de liquidité et le risque de contrepartie. Les titres de créance non cotés sont évalués sur la base de données observables comme les prix fournis par une entreprise de fixation des prix reconnue et indépendante qui établit les prix

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

des titres en fonction des transactions récentes et des cours reçus des intervenants du marché et en incorporant les données observables sur le marché et en utilisant les pratiques standards du secteur. Les titres de créance non cotés pour lesquels les cours actuels ne sont pas faciles à obtenir sont évalués au moyen d'une des autres techniques d'évaluation décrites ci-dessous.

Le Fonds utilise des techniques d'évaluation largement reconnues pour déterminer la juste valeur des instruments financiers qui ne sont pas négociés activement et pour lesquels il n'y a pas de cours du marché. Les techniques d'évaluation les plus couramment utilisées comprennent : i) la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, ii) la méthode de la valeur relative, iii) les méthodes d'évaluation des options, iv) la technique du financement par placement privé, v) des modèles d'évaluation élaborés à l'interne, et vi) l'activité sur les marchés. Dans certains cas, il peut être raisonnable et approprié d'évaluer les instruments au coût si aucun événement ultérieur important n'a eu d'incidence sur la valeur. La technique d'évaluation fondée sur la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus permet d'évaluer la juste valeur en appliquant aux flux de trésorerie futurs estimatifs des actifs et des passifs un taux d'actualisation ou une marge d'escompte reflétant les écarts de taux ou de financement requis pour obtenir la valeur actualisée d'instruments présentant un profil de risque et de liquidités comparable sur le marché. Pour cette technique d'évaluation, les flux de trésorerie futurs sont estimés à partir des cours du marché observés ou implicites des flux de trésorerie futurs ou au moyen des modèles de prévision des flux de trésorerie standards du secteur. Les facteurs d'actualisation appliqués dans les calculs sont générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. La méthode de la valeur relative permet d'évaluer la juste valeur à partir des cours du marché pour des actifs ou des passifs équivalents ou comparables auxquels on apporte des ajustements afin de tenir compte des différences entre les instruments observés et les instruments que l'on cherche à évaluer. Les méthodes d'évaluation des options consistent à émettre des hypothèses à l'égard des fluctuations futures des prix d'un ou de plusieurs actifs référencés sous-jacents afin d'obtenir la moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu de l'option. La moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu ainsi obtenue est ensuite actualisée au moyen de facteurs d'actualisation générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. Le modèle d'évaluation des options peut faire appel à une formule analytique ou à d'autres techniques de calcul (par exemple, un arbre binomial ou une simulation de Monte Carlo). Dans le cas d'instruments complexes ou pour lesquels il n'y a pas de marché actif, on peut estimer la juste valeur en combinant les prix observés pour d'autres transactions, s'il y a lieu, les services de

prix fixés par consensus et les cours pertinents établis par des courtiers. Il convient alors de porter attention à ces cours (notamment pour savoir s'ils ont été fournis à titre indicatif ou s'il s'agit de prix fermes) et à la relation entre les activités observées récemment sur les marchés et les prix fixés par consensus. Le financement par placement privé désigne l'opération par laquelle une société mobilise des capitaux en émettant des titres additionnels sur les marchés privés. Pour évaluer le caractère raisonnable du prix de souscription et son approximation de la juste valeur dans le cadre d'un tel placement, l'information à considérer comprend les modalités du placement, le prix de souscription et le montant total des capitaux mobilisés. Par opposition aux appels publics à l'épargne effectués par l'intermédiaire d'une Bourse reconnue, les financements par placement privé ne sont pas accessibles au grand public. Le Fonds utilise également des modèles élaborés à l'interne qui sont normalement fondés sur des méthodes et des techniques d'évaluation généralement reconnues dans le secteur. Les hypothèses et les données prises en compte dans ces techniques d'évaluation comprennent les courbes de taux d'intérêt de référence, les écarts de taux et de financement servant à estimer les taux d'actualisation, les cours des titres de capitaux propres et des obligations, les indices boursiers, les taux de change, les niveaux de volatilité des marchés et les corrélations observées. Dans les cas où il y a peu d'activité sur les marchés pour l'actif ou le passif près de la date d'évaluation, le prix de transaction le plus récent peut être utilisé.

## Comptabilisation des produits

Le revenu de dividendes est comptabilisé lorsque le droit du Fonds de recevoir le paiement est établi, soit, habituellement, à la date ex-dividende. Le revenu de dividendes est comptabilisé avant la retenue d'impôt, le cas échéant.

Les produits d'intérêts aux fins de distribution figurant dans l'état du résultat global représentent l'intérêt sur coupons reçu par le Fonds et comptabilisé selon la comptabilité d'engagement. Le Fonds n'amortit ni les primes versées ni les escomptes reçus sur l'achat des titres à revenu fixe, à l'exception des obligations à intérêt zéro qui sont amorties selon le mode linéaire. Les produits d'intérêts aux fins de distribution permettent de calculer sur une base fiscale l'intérêt reçu qui est assujéti à l'impôt.

## Compensation des instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont compensés et le montant net est présenté dans l'état de la situation financière lorsqu'il existe un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants comptabilisés et une intention de régler le montant net ou de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.



# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

## Estimations comptables

Dans le cadre de l'application des méthodes comptables du Fonds, le Fonds doit porter des jugements, procéder à des estimations et poser des hypothèses en ce qui a trait à la valeur comptable des actifs et des passifs qui n'est pas facilement disponible d'autres sources. Les estimations et les hypothèses connexes sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs qui sont considérés comme pertinents. Les plus importantes estimations concernent l'évaluation des placements. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont examinées de façon continue. Les modifications des estimations comptables sont comptabilisées au cours de l'exercice où elles sont apportées si elles ne touchent que cet exercice ou au cours de l'exercice où elles surviennent et de tout exercice ultérieur visé par les modifications si ces dernières touchent à la fois l'exercice considéré et des exercices ultérieurs.

## Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

Les parts émises et en circulation représentent le capital du Fonds, et les parts de chaque série représentent une quote-part égale et proportionnelle de l'actif attribué à chaque série. Les frais de gestion diffèrent pour chacune des séries. Veuillez vous reporter à la note 6 pour une analyse des frais de gestion. Les parts rachetables sont classées à titre de passifs financiers et sont évaluées d'après leur valeur de rachat.

Des parts du Fonds peuvent être achetées ou rachetées à un prix unitaire égal à la valeur liquidative d'une part de la série applicable du Fonds à chaque date d'évaluation.

## Valeur liquidative par part

La valeur liquidative par part pour chaque série de parts du Fonds est calculée en divisant la valeur liquidative d'une série de parts par le nombre total de parts de la série en circulation à ce moment. Les méthodes comptables utilisées par le Fonds aux fins de l'évaluation de la juste valeur de ses placements et dérivés sont identiques à celles qui sont utilisées aux fins de l'évaluation de sa valeur liquidative dans le cadre des opérations conclues avec des porteurs de parts rachetables.

## Conversion de devises

Les montants libellés en devises sont convertis dans la monnaie fonctionnelle du Fonds de la manière suivante : la juste valeur des placements, des contrats de change à terme et des autres actifs et passifs financiers, au taux de change de clôture en vigueur chaque jour ouvrable; les produits et les charges ainsi que les achats, les ventes et les règlements de placements, au taux de change en vigueur aux dates respectives des transactions.

## Contrats de change à terme

La valeur du contrat de change à terme représente le profit ou la perte qui serait réalisé si la position sur le contrat à terme était liquidée conformément à ses modalités. Les profits ou les pertes latents sur les contrats à terme sont présentés dans la variation de la plus-value ou de la moins-value latente des contrats à terme dans l'état du résultat global. Les contrats de change à terme permettent de gérer les risques liés aux profits et aux pertes de change découlant des placements à court et à long terme libellés en devises.

## Imposition

Le Fonds constitue une fiducie de fonds commun de placement aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Le Fonds est assujéti à l'impôt sur son revenu imposable net pour l'année d'imposition, y compris les gains en capital nets réalisés, qui n'est pas payé ou payable aux porteurs de parts à la fin de l'année d'imposition. Le Fonds a l'intention de distribuer la totalité de son revenu imposable net et de ses gains en capital nets réalisés, de manière à ce qu'il ne soit assujéti à aucun impôt sur son revenu autre que les impôts étrangers retenus à la source, le cas échéant. Par conséquent, aucune charge d'impôt ne figure dans les présents états financiers.

Au 31 décembre 2018, le Fonds avait un montant de 109 496 \$ (31 décembre 2017 – 189 423 \$) au titre des pertes en capital nettes et un montant de néant (31 décembre 2017 – néant) au titre des pertes autres qu'en capital.

## Distributions

Le Fonds fait des distributions de revenu net chaque trimestre et des distributions de gains en capital nets réalisés, le cas échéant, chaque année. Ces distributions sont comptabilisées dans l'état de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables.

## Estimations et jugements comptables critiques

La préparation des états financiers exige que la direction exerce son jugement dans le cadre du processus d'application des méthodes comptables et qu'elle procède à des estimations et formule des hypothèses concernant l'avenir. Les principaux jugements et les principales estimations du Fonds dans la préparation des présents états financiers sont présentés ci-dessous :

### *Détermination de la monnaie fonctionnelle*

La monnaie fonctionnelle s'entend de la monnaie du principal environnement économique au sein duquel le Fonds exerce ses activités. Si les indicateurs du principal environnement économique sont mixtes, le Fonds se sert alors de son jugement pour déterminer la monnaie fonctionnelle qui représente le plus fidèlement l'incidence économique des transactions, des circonstances et des conditions sous-jacentes. Les souscriptions

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

et les rachats du Fonds sont libellés en dollars américains (« \$ US »). Par conséquent, le Fonds a déterminé que la monnaie fonctionnelle et de présentation du Fonds est le dollar américain, à moins d'indication contraire.

*Évaluation de la juste valeur des instruments dérivés et des titres non cotés sur un marché actif*

Le Fonds peut détenir des instruments financiers non cotés sur un marché actif, y compris des instruments dérivés. La juste valeur de ces instruments est calculée comme il est décrit à la rubrique intitulée « Évaluation de la juste valeur » à la note 3.

## Modifications futures des normes comptables

Au 31 décembre 2018, il n'y a pas de norme future qui pourrait avoir une incidence importante sur le Fonds.

## 4. Charges

Le Fonds est responsable du paiement de toutes les charges liées à ses activités, comme les honoraires d'audit, les frais liés au comité d'examen indépendant, les frais d'administration du Fonds, les droits de dépôt, la charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts rachetables, les frais de garde et la taxe de vente harmonisée. Le gestionnaire ou le gestionnaire de portefeuille peut, à son gré, payer certaines charges du Fonds, mais ces paiements ne l'obligent en rien à devoir faire des paiements similaires à l'avenir. Toutes les charges sont comptabilisées dans l'état du résultat global selon la méthode de la comptabilité d'engagement.

Le gestionnaire peut verser des frais de service à même les frais de gestion qu'il reçoit du Fonds. Des frais de service peuvent être versés aux courtiers et aux maisons de courtage à titre de rémunération pour les services continus qu'ils offrent aux porteurs de parts de série A, le cas échéant.

Les frais de service ne peuvent dépasser 0,50 % par an pour les parts de série A, à l'exclusion des taxes applicables.

## 5. Émission et rachat de parts

Le Fonds est autorisé à émettre un nombre illimité de parts cessibles et rachetables constituant un droit de bénéficiaire. Chacune de ces parts représente une participation égale et indivise dans l'actif net du Fonds. Chaque part confère à son porteur les mêmes droits et obligations que ceux de tout autre porteur de parts du Fonds. Aucun porteur de parts n'a droit à quelque privilège, priorité ou préférence par rapport à tout autre porteur de parts. Chaque porteur de parts a droit à une voix pour chaque part complète détenue et a le droit de participer également à toutes les distributions effectuées par le Fonds, y compris les distributions de revenu net et de gains en capital nets réalisés, le cas échéant. À la dissolution ou à la liquidation du Fonds, les porteurs de parts en circulation inscrits

ont le droit de recevoir au prorata tout l'actif du Fonds restant après le paiement de l'ensemble des dettes, obligations et frais de liquidation du Fonds. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à leur valeur liquidative.

Au cours des exercices clos les 31 décembre 2018 et 2017, le nombre de parts émises, rachetées et en circulation se détaillait comme suit :

### Série A

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Parts en circulation, au début	288 432	259 447
Émission de parts rachetables	70 596	134 179
Rachat de parts rachetables	(93 548)	(108 372)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	3 211	3 178
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>268 691</b>	<b>288 432</b>

### Série F

Pour les exercices clos les	31 décembre 2018	31 décembre 2017
Parts en circulation, au début	2 637 839	1 416 951
Émission de parts rachetables	1 100 366	2 160 036
Rachat de parts rachetables	(1 038 028)	(983 772)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	49 501	44 624
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>2 749 678</b>	<b>2 637 839</b>

## 6. Transactions entre parties liées

Le gestionnaire est responsable de la gestion quotidienne du Fonds et de son portefeuille de placements conformément à l'acte constitutif du Fonds. Le gestionnaire paie les services de gestion de placements et fournit tous les services administratifs requis par le Fonds. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des frais de gestion.

Le gestionnaire peut offrir une réduction des frais de gestion au bénéfice de certains porteurs de parts qui (entre autres conditions) détiennent des placements importants dans le Fonds. Pour offrir cette réduction, le gestionnaire réduit les frais de gestion imputés au Fonds en fonction des actifs que détient le porteur visé, et le Fonds distribue au porteur le montant de la réduction sous forme de parts supplémentaires de la même série du Fonds.

Au 31 décembre 2018, le gestionnaire, l'actionnaire majoritaire du gestionnaire, les administrateurs et dirigeants du gestionnaire, ainsi que certains membres de leur famille immédiate, détenaient une participation de 4,6 % dans le Fonds (31 décembre 2017 – 3,9 %).

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

Le gestionnaire a le droit de recevoir du Fonds des frais de gestion calculés quotidiennement et payables mensuellement à un taux annualisé pouvant aller jusqu'à 1,25 % pour les parts de série A et jusqu'à 0,75 % pour les parts de série F, à l'exclusion des taxes applicables, en fonction de la valeur liquidative de chaque série.

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2018, le gestionnaire a versé 144 690 \$ CA (31 décembre 2017 – 20 697 \$ CA) au gestionnaire de portefeuille, une société affiliée, pour avoir assuré la gestion du portefeuille du Fonds. Au 31 décembre 2018, le montant à payer au gestionnaire de portefeuille était de 12 042 \$ CA (31 décembre 2017 – 11 202 \$ CA).

## 7. Hiérarchie de la juste valeur

Le tableau relatif à la hiérarchie de la juste valeur ci-dessous présente des informations sur les actifs du Fonds évalués à la juste valeur, comme il est décrit à la note 3, aux 31 décembre 2018 et 2017.

Au 31 décembre 2018	Niveau 1 (\$ US)	Niveau 2 (\$ US)	Niveau 3 (\$ US)	Total (\$ US)
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	– \$	– \$	700 054 \$	700 054 \$
Titres à revenu fixe	408 583	26 193 998	78 000	26 680 581
<b>Total</b>	<b>408 583 \$</b>	<b>26 193 998 \$</b>	<b>778 054 \$</b>	<b>27 380 635 \$</b>
<hr/>				
Au 31 décembre 2017	Niveau 1 (\$ US)	Niveau 2 (\$ US)	Niveau 3 (\$ US)	Total (\$ US)
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	– \$	– \$	315 913 \$	315 913 \$
Titres à revenu fixe	45 551	26 987 110	173 000	27 205 661
<b>Total</b>	<b>45 551 \$</b>	<b>26 987 110 \$</b>	<b>488 913 \$</b>	<b>27 521 574 \$</b>

Aux	31 décembre 2018	31 décembre 2017
<b>Rapprochement des justes valeurs classées au niveau 3</b>		
	\$ US \$	\$ US \$
Solde, au début	488 913	187 463
Achats	258 180	231 003
Ventes	(96 351)	–
Transferts entrants	176 371	40 099
Transferts sortants	–	–
Profits et pertes réalisé(e)s	1 351	–
Variation de la plus-value ou de la moins-value latente	(50 410)	30 348
<b>Solde à la fin</b>	<b>778 054 \$</b>	<b>488 913 \$</b>

L'équipe d'évaluation interne du gestionnaire de portefeuille comprend des personnes issues de tous les secteurs fonctionnels de l'entreprise (négociation, règlement, recherche, gestion de portefeuille, conformité et administration du Fonds) qui ont une vaste expérience et une expertise approfondie des techniques d'évaluation de la juste valeur des placements dans les titres de créance et les titres de capitaux propres. L'équipe relève du chef des placements du gestionnaire de portefeuille, et son processus d'évaluation ainsi que les résultats qu'elle obtient font l'objet d'une surveillance continue par la direction du gestionnaire de portefeuille. L'évaluation des titres se fait au cas par cas, l'objectif étant d'établir la méthode d'évaluation la plus appropriée. Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2018, des titres totalisant 176 371 \$ ont été transférés du niveau 2 au niveau 3 en raison de l'utilisation de données non observables pour l'évaluation.

Les sections qui suivent présentent de l'information sur les titres de niveau 3 ainsi qu'un résumé des techniques d'évaluation utilisées et de la sensibilité de la juste valeur de ces titres à la variation des données d'entrée.

Clearstream, actions privilégiées

Prix : 1 000,00 \$ CA

Technique d'évaluation : technique du financement par placement privé.

Données non observables : Le dernier prix négocié, sauf si un événement ultérieur important justifie un examen. Les actions privilégiées ont été émises le 16 janvier 2018 à 1 000 \$. Aucun événement ultérieur important n'a eu d'incidence sur la valeur.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 % ou de 300,00 \$ du prix du titre.



# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

BZ Holdings Inc., 3 %, 22 mai 2022

Prix : 100,00 \$

Technique d'évaluation : modèle élaboré à l'interne combinant trois techniques, soit 1) la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, 2) la méthode de la valeur relative et 3) les méthodes d'évaluation des options. Les données issues du modèle sont comparées à des opérations de financement par placement privé récentes afin d'en assurer le caractère raisonnable.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre comprennent les données issues d'états financiers audités, les multiples de valorisation de concurrents dans le cadre de placements privés récents et les droits de préférence en matière de liquidation.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible des données principales du modèle pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 9 % ou de 9,00 \$ du prix du titre.

Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série A, 30 septembre 2020, 144A

Prix : 95,05 \$ CA

Technique d'évaluation : technique du financement par placement privé.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont le prix établi la dernière fois que la société a mobilisé des capitaux dans le cadre d'un placement privé de titres additionnels, ainsi que le ratio d'échange d'actions ordinaires contre des actions privilégiées.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 % ou de 28,51 \$ CA du prix du titre.

Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série C, 25 octobre 2023, restreints

Prix : 471,94 \$ CA

Technique d'évaluation : technique du financement par placement privé.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont le prix établi la dernière fois que la société a mobilisé des capitaux dans le cadre d'un placement privé de titres additionnels, ainsi que le ratio d'échange d'actions ordinaires contre des actions privilégiées.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 % ou de 141,58 \$ CA du prix du titre.

Xplornet Comm Inc., bons de souscription, série D, 25 octobre 2023

Prix : 506,99 \$ CA

Technique d'évaluation : technique du financement par placement privé.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont le prix établi la dernière fois que la société a mobilisé des capitaux dans le cadre d'un placement privé de titres additionnels, ainsi que le ratio d'échange d'actions ordinaires contre des actions privilégiées.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible du produit du prochain placement privé pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 30 % ou de 152,10 \$ CA du prix du titre.

## 8. Gestion du risque

---

Le Fonds est exposé à divers risques financiers dans le cours normal de ses activités, notamment au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de marché. La valeur des placements dans le portefeuille du Fonds peut fluctuer en raison de la variation des taux d'intérêt, de la conjoncture économique générale, de l'offre et de la demande pour certains titres précis et des faits nouveaux au sujet d'un émetteur en particulier. Dans le but de gérer ces risques, le gestionnaire de portefeuille procédera à la diversification du portefeuille en fonction des secteurs et des catégories de notation. Les risques importants auxquels le Fonds est exposé sont présentés ci-après.

# Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

## Risque de crédit

Le risque de crédit constitue le risque qu'une perte financière soit causée par l'incapacité d'un émetteur de titres ou d'une contrepartie à un instrument financier de satisfaire à ses obligations financières. La principale exposition du Fonds au risque de crédit porte sur ses placements en instruments de créance, comme les obligations. Le Fonds est également exposé à un risque de contrepartie lié aux autres actifs, comme les montants à recevoir de courtiers en placement ou les souscriptions à recevoir. Pour gérer ce risque, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds au risque de crédit et la notation de crédit des contreparties.

Le Fonds évalue le risque de crédit et les pertes de crédit attendues pour la durée de vie liées aux créances clients en fonction des données historiques et des déclarations prospectives.

Aux 31 décembre 2018 et 2017, le Fonds avait des placements directs en instruments de créance assortis des notations ci-dessous :

En pourcentage de l'actif net	31 décembre 2018	31 décembre 2017
<b>Exposition au risque de crédit</b>		
AA	11,1 %	32,2 %
A	17,9	33,3
BBB	45,4	11,8
BB	14,8	11,2
B	2,7	5,0
CCC	0,9	0,2
Sans notation	3,4	2,4

## Risque de liquidité

Le risque de liquidité représente le risque que le Fonds ait de la difficulté à respecter ses obligations, y compris le rachat de parts contre trésorerie. Le Fonds est exposé à de possibles rachats quotidiens à la valeur liquidative par part établie à ce moment. Le risque de liquidité est géré en investissant une part importante de l'actif du Fonds dans des placements négociés sur un marché actif et pouvant être facilement vendus. Tous les passifs du Fonds ont une durée à l'échéance de un an ou moins.

Au 31 décembre 2018	Moins de 1 mois (\$ US)	De 1 à 3 mois (\$ US)	De 3 mois à 1 an (\$ US)
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Rachats à payer	54 892 \$	– \$	– \$
Charges à payer	–	40 469	–
Au 31 décembre 2017	Moins de 1 mois (\$ US)	De 1 à 3 mois (\$ US)	De 3 mois à 1 an (\$ US)
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Charges à payer	– \$	53 037 \$	– \$
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	–	58 672	–

## Risque de marché

### Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs liés à un actif du Fonds fluctuent en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. Afin de gérer le risque de taux d'intérêt, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds et s'assure que la durée du portefeuille se situe à l'intérieur des limites précisées dans les politiques et dans les objectifs de placement du Fonds. En pratique, les résultats réels pourraient différer des données indiquées dans la présente analyse de sensibilité, et l'écart pourrait être important.

## Fonds américain de crédit Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2018 et 2017

Le tableau ci-dessous présente l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée résiduelle jusqu'à échéance des placements.

	Moins de 1 an (\$ US)	De 1 an à 5 ans (\$ US)	Plus de 5 ans (\$ US)
<b>Exposition au risque de taux d'intérêt</b>			
31 décembre 2018	166 902 \$	15 566 298 \$	10 947 381 \$
31 décembre 2017	242 776	18 192 736	8 770 149

Si les taux d'intérêt avaient augmenté ou diminué de 1 % au 31 décembre 2018, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté d'environ 360 731 \$ (31 décembre 2017 – 413 264 \$).

### Risque de change

Le risque de change découle de la variation de la valeur des placements libellés en monnaies autres que le dollar américain en raison de la fluctuation des taux de change. Le risque de change est habituellement couvert au moyen de la conclusion de contrats de change à terme. Cependant, une exposition modérée au risque de change peut être tolérée si elle est jugée avantageuse pour le Fonds. En pratique, les résultats réels pourraient différer des données indiquées dans la présente analyse de sensibilité, et l'écart pourrait être important.

Le tableau ci-dessous présente un sommaire de l'exposition nette du Fonds (avant couverture, le cas échéant) au risque de change aux :

	31 décembre 2018	31 décembre 2017
<b>Exposition au risque de change</b>		
Dollar canadien	9,4 %	8,0 %

Au 31 décembre 2018, si le dollar américain s'était apprécié ou déprécié de 1 % par rapport à la devise susmentionnée, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté, respectivement, de 0,09 % (31 décembre 2017 – 0,1 %).

### Risque de prix

Le risque de prix s'entend du risque que la valeur des instruments financiers varie par suite des fluctuations des cours du marché, qu'elles soient attribuables à des facteurs propres à un placement ou à son émetteur, ou à tous les facteurs influant sur tous les instruments négociés sur un marché ou un segment de marché. Ce risque est géré en choisissant les titres et autres instruments financiers avec prudence, compte tenu des paramètres de la stratégie de placement, ainsi qu'en conservant un portefeuille diversifié. L'exposition au risque de prix découle des placements en titres de capitaux propres. En pratique, les résultats réels différeront de cette analyse de sensibilité, et l'écart pourrait être important.

Au 31 décembre 2018, environ 2,5 % (31 décembre 2017 – 1,1 %) de l'actif net du Fonds était investi dans des titres de capitaux propres. Si les cours de ces placements avaient augmenté ou diminué de 5 % au 31 décembre 2018, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 35 003 \$ (31 décembre 2017 – 15 796 \$).



**100 York Boulevard, Suite 501  
Richmond Hill (Ontario) L4B 1J8  
[www.lysanderfunds.com](http://www.lysanderfunds.com)**